

2018

# 上海国际消化内镜研讨会 暨第十一届中日ESD高峰论坛

2018 Shanghai International Endoscopy Symposium (SIES) & 11th Sino-Japan Summit Forum on ESD

2018年4月6-8日  
April 6th-8th, 2018  
中国 上海  
Shanghai, China



### 中山医院会务组:

复旦大学附属中山医院内镜中心

### 中山医院会务组联系地址:

上海市枫林路180号, 邮编200032

### 复旦大学附属中山医院内镜中心

中山医院会务组联系电话: 021-64041990×2537

中山医院会务组传真: 021-64038472

中山医院会务组联系人:

李 剑: 13661448889

E-mail: lijian15952870985@163.com

蔡贤黎: 13917460757,

E-mail: cai.xianli@zs-hospital.sh.cn

万怡会展联系人:

孙冉: 17721425196,

E-mail: Stephensun@healife.com

中山医院80周年院庆系列活动之一



# 2017上海国际消化内镜研讨会

## 暨第十届中国ESD高峰论坛

2017 Shanghai International Endoscopy Symposium (SIES) & 10th Sino-Japan Summit Forum on ESD

中国 上海 Shanghai, China 2017年4月7~9日 April 7<sup>th</sup>-9<sup>th</sup>, 2017

# 大会议程册

### 主办单位

复旦大学附属中山医院内镜中心  
上海市消化内镜诊疗工程技术研究中心  
上海万怡会展管理股份有限公司

### 协办单位

中华医学会消化内镜学分会外科学组  
上海市医学会消化内镜专业委员会ESD学组  
复旦大学内镜诊疗研究所

### 媒体支持

中华消化内镜杂志  
中华胃肠外科杂志

CCMTV临床频道  
中国医学论坛报



# 目录

欢迎辞	01
大会组织机构	02
专家委员会	03
大会日程	05
操作演示专家	16
会议注册与食宿安排	16
会场平面图	17
酒店住宿	18
交通指南	19
合作伙伴	20
大会笔记	21

# 欢迎辞

## 尊敬的各位专家、各位同仁：

为展示消化内镜领域最新诊疗技术和研究成果，规范消化内镜诊断和微创切除技术的操作，推动我国内镜诊断和治疗水平的发展和提高，我们将于2017年4月7日至9日在上海召开“2017上海国际消化内镜研讨会暨第十届中日ESD高峰论坛”，大会由复旦大学附属中山医院内镜中心、上海市消化内镜诊疗工程技术研究中心主办，中华医学会消化内镜学分会外科学组、上海市医学会消化内镜专业委员会ESD学组和复旦大学内镜诊疗研究所协办。大会的主题是“学习加创新，超越并引领”。具体内容包括：消化道早癌内镜诊断新技术与规范化操作、黏膜下肿瘤的诊断与治疗规范、消化内镜切除新技术、内镜缝合关闭新技术、胆胰疾病内镜诊疗新技术、消化内镜护理以及NOTES等会议专题。

本次大会将秉承以往大会演讲和现场操作演示相结合的特点，届时将邀请数十位来自美国、欧洲、巴西、日本、台湾、香港以及大陆著名内镜专家到会，就消化内镜领域最新诊断和治疗进展作精彩的讲座，同时进行规范化操作演示，全面展现消化内镜诊断以及微创切除领域各种新技术、新理念和新动态，努力为国内同道提供一份精美的视觉盛宴。

本次大会采用中英文进行演讲和交流，组委会提供同声翻译服务。参会者若有需要，请自带身份证现场换取耳机。

我们诚挚的邀请您前来参会，衷心感谢您的支持和参与，并期待着与您在上海相会！

**周平红 徐美东 姚礼庆**  
复旦大学附属中山医院内镜中心  
上海市消化内镜诊疗工程技术研究中心

## 大会组织机构

**大会名誉主席** 樊嘉 汪昕 秦新裕 王玉琦

**大会主席** 张澍田 李兆申 令狐恩强 杨云生

**大会副主席** 金震东 杨爱明 邹晓平 郭学刚 周俭 秦净

**大会执行主席** 周平红 姚礼庆

**大会秘书长** 冀明 郝建宇 张筱凤 刘思德 许树长

**大会执行秘书** 徐美东 陈世耀

**大会语言** 中文 英文

## 专家委员会

### 资深专家 (Senior Experts)

于中麟 陆星华 夏玉亭 徐富星 胡运彪 刘厚钰 吴肇光 吴肇汉 秦新裕

### 国际专家 (International Faculties)

Starvros N. Stavropoulos (美国)

Michel Kahaleh (美国)

Prateek Sharma (美国)

Alexandria Repici (意大利)

Pradeep Bhandan (英国)

Paulo Sakai (巴西)

Hiroyuki Ono (小野裕之, 日本)

Takuji Gotoda (后藤田卓志, 日本)

Hisao Tajiri (田尻久雄, 日本)

Kenshi Yao (八尾建史, 日本)

Toyonaga Takashi (豊永高史, 日本)

Ken Ohata (大圃研, 日本)

Kinuko Sato (佐藤绢子, 日本)

Philip Chiu (赵伟仁, 香港)

Hsiu-Po Wang (王秀伯, 台湾)

Jian-Hwa Chen (陈建华, 台湾)

### 国内专家 (按姓氏拼音排序) (National Faculties)

包郁 陈卫刚 陈幼祥 崔毅 党彤 范志宁 冯秋实 宫爱霞 郭学刚  
郭强 韩树堂 郝建宇 何利平 和水祥 胡兵 黄晓俊 黄永辉 冀明  
姜海行 姜慧卿 李汛 李闻 李延青 令狐恩强 梁玮 刘变英 刘冰熔  
刘海峰 刘吉勇 刘思德 刘晓岗 陆星华 麻树人 马颖才 梅浙川 年卫东  
聂占国 彭贵勇 沙卫红 尚东 盛剑秋 施瑞华 师水生 孙明军 孙思予  
孙自勤 唐秀芬 王邦茂 王贵齐 王震宇 王雯 夏玉亭 徐国良 徐红  
许国强 薛平 杨爱明 杨少奇 杨云生 于红刚 于中麟 张斌 张春清  
张国梁 张澍田 张筱凤 赵秋 赵晓晏 祝荫 邹晓平 邹益友

## 上海专家 (按姓氏拼音排序) (Local Faculties)

蔡贤黎 陈世耀 陈巍峰 陈岳祥 高卫东 房静远 冯 莉 戈之铮 龚 彪  
何国杰 胡 冰 胡运彪 金震东 李兆申 李晓波 廖 专 刘 枫 刘厚钰  
秦新裕 施新岗 宛新建 王 东 王 虹 王 萍 王 伟 王兴鹏 万 荣  
吴肇汉 项 平 谢渭芬 徐富星 徐雷鸣 徐美东 徐 萍 许树长 胥 明  
杨秀疆 姚礼庆 殷 平 张轶群 郑嘉岗 郑 萍 钟 良 钟 捷 钟芸诗  
周平红

## 特邀专家 (Invited Faculties)

柴宁莉 陈进忠 方 莹 龚 伟 季 峰 李 鹏 李 锐 凌亭生 刘志国  
缪 林 覃山羽 宋 瑛 唐涌进 王宏光 王晓艳 吴 齐 杨 卓 姚 方  
叶国良 叶丽萍 张明黎 张国新 赵志峰

## 同声翻译 (Simultaneous Interpreters)

昂 健 蔡明琰 陈天音

### 一、第七届爱尔博ESD沙龙 (The 7<sup>th</sup> ERBE Salon)

My way from ESD to POEM & STER  
暨第二届爱尔博海博刀手术视频大赛总决赛  
The 2<sup>nd</sup> HybridKnife Video Final Show

主题 (Topic) : My way from ESD to POEM and STER

时间 (Time) : 2017年4月7日, 星期五, 13:30-18:30

地点 (Address) : 上海青松城大酒店三楼, 荟萃厅  
13:30-13:40 大会致辞 ——周平红

### 专题一: 13:40-14:50 氩等离子凝固术 (APC) 技术专场

- 13:40-13:55 爱尔博技术在消化内镜治疗新进展  
张轶群
- 13:55-14:10 我的消化内镜治疗之路  
王拥军
- 14:10-14:25 氩等离子凝固术 (APC) 的临床应用  
李初俊
- 14:25-14:40 氩气治疗的规范化应用  
郝晋雍
- 14:40-14:50 总结  
周平红

### 专题二: 14:50-16:30 海博技术专场

- 14:50-15:05 Strategies for the presentation of esophageal stricture after endoscopic resection  
Prateek Sharma
- 15:05-15:20 食管早癌内镜治疗近期及远期疗效  
刘枫
- 15:20-15:35 困难大肠ESD方法与对策  
龚伟
- 15:35-15:50 内镜微创切除技术新进展  
王宏光

- 15:50-16:05 食管胃结合部早期肿瘤的内镜下诊治  
金鹏
- 16:05-16:20 消化道黏膜下肿瘤诊治的挑战与对策  
孙蕴伟
- 16:20-16:35 ESD及隧道技术并发症处理对策  
王晓艳
- 16:35-16:50 海博刀系统在消化内镜中的应用  
陈虹彬
- 16:50-17:00 总结  
周平红

### 沙龙点评专家 (按姓氏拼音排列):

陈幼祥 郭强 冀明 姜海行 贾欣永 梁玮 李锐 刘志国  
Starvros N. Stavorpoulos 盛剑秋 沙卫红 王启之 王雯 徐红 徐国良  
徐美东 于红刚 姚礼庆 周平红

### 专题三: 17:00-18:30 第二届爱尔博海博刀手术视频大赛总决赛

#### 评委 (按姓氏拼音排列):

胡兵 韩真 令狐恩强 刘思德 王秀伯 徐美东 赵伟仁 周平红

### 二、第六届中山ESD消化内镜护理沙龙 (The 6th ESD nursing Salon)

时间 (Time): 2017年4月7日, 星期五, 13:00-18:00

地点 (Address): 上海青松城大酒店四楼, 劲松厅

- 13:00-13:10 欢迎辞——周平红
- 13:10-14:20 主持人: 吴萍 王萍  
共话: ESD护理发展之路新思维新发明——宋燕、顾青、刘军
- 14:20-15:30 主持人: 龙晓英 陈莺  
共话: ESD护理发展之路新思维新发明——丁静、王琇等
- 15:30-16:20 主持人: 王红美 蔡贤黎  
我的ESD护理成长之路——王倩、郭仙斌等
- 16:20-16:30 茶歇
- 16:30-18:00 主持人: 姚银珍  
ESD护理砥砺前行十年——中山内镜护理团队  
ESD护理配合发展  
1.缝合技巧 2.旋转技巧  
3.内镜护理培训 4.教学培训 5.动物示教培训
- 18:00-18:10 总结——王萍

### 三、上消化道早癌诊治与产品应用交流会 (Olympus Salon)

时间 (Time) : 2017年4月7日, 星期五, 14:30-18:00

地点 (Address) : 上海斯格威铂尔曼大酒店, 3楼绿洲厅

- 14:30-15:30 早期胃癌内镜下诊治技巧&Quiz ——后藤田卓志  
主持人: 许树长 徐雷鸣  
翻译: 潘文胜
- 15:30-15:45 Q&A ——全体
- 15:45-16:00 致辞 ——周平红
- 16:00-16:20 NBI早癌病例分享&点评—蔡明琰 (上海中山医院)
- 16:20-16:40 NBI早癌病例分享&点评—肖子李 (上海华东医院)
- 16:40-17:00 NBI早癌病例分享&点评—伏亦伟 (泰州人民医院)
- 17:00-17:20 NBI早癌病例分享&点评—陈洪潭 (浙大一附院)
- 17:20-17:40 NBI早癌病例分享&点评—王亚雷 (安大一附院)
- 17:40-18:00 NBI早癌病例分享&点评—陈晓琼 (福建省立)

### 一、大会主会场议程

时间 (Time) : 2017年4月8日, 星期六, 08:00-18:00

地点 (Address) : 复旦大学附属中山医院18号楼3楼福庆厅, 4楼独山厅、绍青厅

- 08:00-09:30 操作演示 (Live demonstration)
- 08:00-08:45 主持专家: 姚礼庆 王邦茂  
点评专家: 孙明军 梁玮 和水祥  
导播: 黄永辉
- 08:45-09:30 主持专家: 邹益友 张筱凤  
点评专家: 姜海行 师水生 张斌  
导播: 郝建宇

内镜诊断新技术 (染色、EUS、NBI、BLI、I-SCAN、OCT、AFI等)

内镜治疗新技术 (EMR、ESD、ESE、EFR、POEM、POP、STER、STESD、ARMS等)

- 09:30-10:00 开幕式 (Opening ceremony)  
主持: 周平红
- 10:00-11:00 主题报告 (Topic Presentation)  
主持: 麻树人 李延青 房静远 陆星华 徐富星 王兴鹏
- 10:00-10:15 中国结直肠早癌和癌前疾病的诊治规范 ——张澍田
- 10:15-10:30 从传统到新NOTES内镜治疗—创新发展 ——李兆申
- 10:30-10:45 What is the future of the endoscopy?  
——Hisao Tajiri (田尻久雄)
- 10:45-11:00 食管黏连度分级对POEM的指导意义 ——令狐恩强
- 11:00-12:30 操作演示 Live demonstration
- 11:00-11:45 主持专家: 李汛 党彤  
点评专家: 赵秋 项平 王雯 孙思予  
导播: 黄晓俊
- 11:45-12:30 主持专家: 夏玉亭 姜慧卿  
点评专家: 孙自勤 刘晓岗 唐秀芬  
导播: 赵晓晏

内镜诊断新技术 (染色、EUS、NBI、BLI、I-SCAN、OCT、AFI等)  
 内镜治疗新技术 (EMR、ESD、ESE、EFR、POEM、POP、STER、STESD、ARMS等)

- 12:30-12:40 第二届爱尔博海博刀手术视频大赛总决赛颁奖仪式  
(The 2nd HybridKnife Video Award Ceremony)
- 12:40-12:50 卫星会 (ERBE)  
 主持: 周平红  
 隧道内镜切除新技术 (Offshoots of POEM: POP, STER, STESD)  
 ——徐美东
- 12:50-13:00 卫星会 (Olympus)  
 主持: 周平红 胡冰  
 ESD中出血的处理 ——吴齐
- 13:00-13:30 午餐
- 13:30-14:30 主题报告 Topic Presentation  
 主持: 杨云生 何利平 谢渭芬 胡运彪 胡冰
- 13:30-13:45 如何提高胃早期病变的检出? ——邹晓平
- 13:45-14:00 Difficult esophageal ESD: how to overcome and finish  
 ——Toyonaga Takashi (豊永 高史)
- 14:00-14:15 Stratified concept of curability after ESD  
 ——Takuji Gotoda (后藤田 卓志)
- 14:15-14:30 Regarding POEM, STER and EFTR, what we learn from each other in the past years? ——Starvos N. Stavorpoulos
- 14:30-16:00 操作演示 Live demonstration
- 14:30-15:15 主持专家: 杨少奇 许国强  
 点评专家: 王震宇 尚东 王晓艳  
 导播: 范志宁
- 15:15-16:00 主持专家: 包郁 钟捷  
 点评专家: 冯秋实 徐国良 张国新  
 导播: 年卫东

内镜诊断新技术 (染色、EUS、NBI、BLI、I-SCAN、OCT、AFI等)  
 内镜治疗新技术 (EMR、ESD、ESE、EFR、POEM、POP、STER、STESD、ARMS等)

- 16:00-16:10 卫星会 (Boston Scientific)  
 主持: 张筱凤 刘枫  
 双极止血导管——ESD止血新方法 ——周平红
- 16:10-16:20 卫星会 (Fuji Film)  
 主持: 周平红 许树长 徐雷鸣  
 BLI在消化道早癌中的诊断与治疗临床价值 ——黄永辉
- 16:20-16:35 卫星会 (Pentax)  
 主持: 周平红  
 How to make the colorectal ESD simple?  
 ——Ken Ohata (大園研)
- 16:35-18:00 操作演示 Live demonstration
- 16:35-17:20 主持专家: 陈幼祥 刘吉勇  
 点评专家: 刘变英 方莹 龚彪 唐涌进  
 导播: 李闻
- 17:20-18:00 主持专家: 许树长 崔毅  
 点评专家: 祝荫 薛平 宋瑛  
 导播: 缪林

## 二、大会分会场议程

## (一) 第三届中日内镜护理高峰论坛----内镜清洗消毒

时间 (Time) : 2017年4月8日 星期六 13:30-18:00

地点 (Address) : 复旦大学附属中山医院18号楼4楼独山厅

- 13:00-13:10 欢迎辞: 周平红
- 13:10-13:40 主持人: 王萍 王书智  
从院感角度谛视内镜清洗消毒灭菌 ——高晓东
- 13:40-16:40 主题: 软式内镜清洗消毒技术规范剖析  
主持人: 王萍 王书智
- 13:40-14:40 日本专家之经验 ——Kinuko Sato (佐藤绢子)
- 14:40-15:20 浙医一院之经验 ——方英
- 15:20-16:00 香港专家之经验 ——黄美燕
- 16:00-16:40 中山医院之经验 ——王萍
- 16:40-18:00 互动环节

## (二) 大师面对面----OLYMPUS ESD手术视频交流会

时间 (Time) : 2017年4月8日 星期六 15:00-18:00

地点 (Address) : 复旦大学附属中山医院18号楼4楼绍青厅

- 15:00-15:10 欢迎辞: 周平红
- 15:10-15:40 ESD困难病例视频分享 Hiroyuki Ono (小野裕之)  
主持人: 项平、王东  
翻译: 潘文胜
- 15:40-15:50 Q&A ——全体
- 15:50-16:10 视频分享&点评 ——刘志国 (西安西京医院)
- 16:10-16:30 视频分享&点评 ——胡健卫 (上海中山医院)
- 16:30-16:50 视频分享&点评 ——季大年 (上海华东医院)
- 16:50-17:10 视频分享&点评 ——杨天 (南京鼓楼医院)
- 17:10-17:30 视频分享&点评 ——胡柯峰 (宁大附院)
- 17:30-17:45 Q&A ——全体
- 17:45-18:00 专家总结 ——Hiroyuki Ono (小野裕之)

## (三) 早诊早治 镜善镜美----富士沙龙

时间 (Time) : 2017年4月8日 星期六 14:00-17:30

地点 (Address) : 复旦大学附属中山医院18号楼4楼404室

- 14:00-14:10 开幕致辞: 周平红
- 14:10-16:30 主题: 早诊早治课堂  
主持人: 吴云林 许树长 陈巍峰
- 14:10-15:10 早癌诊治演讲 ——豐永 高史
- 15:10-15:20 Q&A ——全体
- 15:20-15:50 规范化检查、LCI&BLI在早癌诊断中的重要性 ——陈星
- 15:50-16:10 激光共聚焦显微内镜在消化道的应用 ——李延青/左秀丽
- 16:10-16:30 消化道早癌病理诊断中的一些问题 ——侯英勇
- 16:30-17:30 主题: 第二环节: BLI/LCI 菁英病例分享&点评  
主持人: 柴宁莉 吴齐 龚伟
- 16:30-16:50 消化道早癌病例分享&点评一 ——陈巍峰
- 16:50-17:10 消化道早癌病例分享&点评二 ——杨卓
- 17:10-17:30 消化道早癌病例分享&点评三 ——丁伟群

### 大会主会场议程

**时间 (Time) :** 2017年4月9日 星期日 08:00-12:15

**地点 (Address) :** 复旦大学附属中山医院18号楼3楼福庆厅、4楼独山厅、绍青厅

08:00-09:30 操作演示 Live demonstration

08:00-08:45 主持专家: 梅浙川 刘海峰  
点评专家: 陈卫刚 王宏光 张国梁  
导播: 冀明

08:45-09:30 主持专家: 聂占国 马颖才  
点评专家: 刘冰熔 廖专 徐红 徐雷鸣  
导播: 金震东

内镜诊断新技术 (染色、EUS、NBI、BLI、I-SCAN、OCT、AFI等)

内镜治疗新技术 (EMR、ESD、ESE、EFR、POEM、POP、STER、STESD、ARMS等)

09:30-10:30 主题报告 Topic Presentation  
主持: 钟良 施瑞华 刘俊 宫爱霞 张春清

09:30-09:45 What' s next new endoscopic resection technique in the future?  
——Hiroyuki Ono (小野裕之)

09:45-10:00 老年内镜诊疗的获益于风险 ——郭学刚

10:00-10:15 Education & Training on Endoscopic diagnosis of early cancers in Asia ——Philip Chiu (香港)

10:15-10:30 Development of TTT(Train the Trainee) for early gastric cancer  
——Kenshi Yao (八尾建史)

10:30-12:00 操作演示 Live demonstration

10:30-11:15 主持专家: 杨秀疆 郑萍

点评专家: 万荣 徐萍 冯莉  
导播: 陈进忠

11:15-12:00 主持专家: 殷坪 郑嘉岗  
点评专家: 陈岳祥 高卫东 王虹 胥明  
导播: 宛新建

内镜诊断新技术 (染色、EUS、NBI、BLI、I-SCAN、OCT、AFI等)

内镜治疗新技术 (EMR、ESD、ESE、EFR、POEM、POP、STER、STESD、ARMS等)

12:15 大会闭幕式 ——周平红

# 操作演示专家

## 国外专家

Starvros N. Stavorpoulos (美国)  
 Prateek Sharma (美国)  
 Alexandria Repici (意大利)  
 Takuji Gotoda (后藤田 卓志)  
 Toyonaga Takashi (豊永高史)

Michel Kahaleh (美国)  
 Pradeep Bhandan (英国)  
 Hiroyuki Ono (小野裕之)  
 Ken Ohata (大圃研)  
 Philip Chiu (赵伟仁 香港)

## 国内专家 (按姓氏拼音排序):

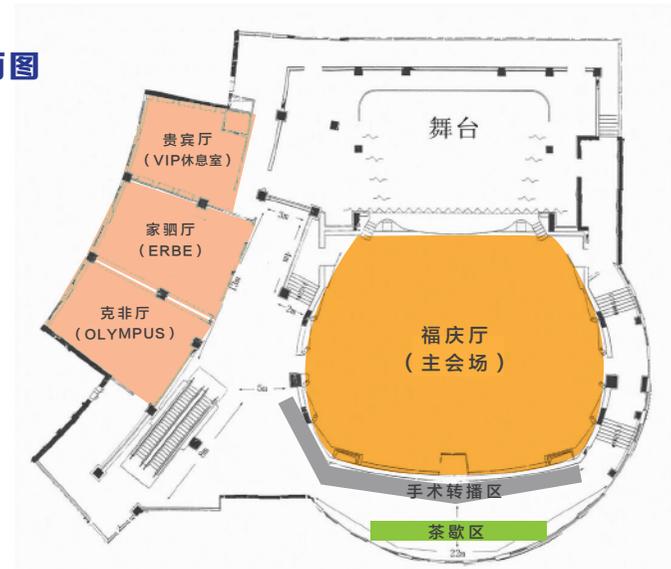
柴宁莉 陈世耀 陈巍峰 龚伟 韩树堂 季峰 胡兵 李鹏 李锐  
 李晓波 凌亭生 刘枫 刘思德 刘志国 彭贵勇 覃山羽 施新岗 王贵齐  
 吴齐 徐美东 杨卓 杨爱明 姚方 叶国良 叶丽萍 于红刚 张明黎  
 张轶群 钟芸诗 赵志峰 周平红

# 会议注册与食宿安排 (Registration and Accommodation)

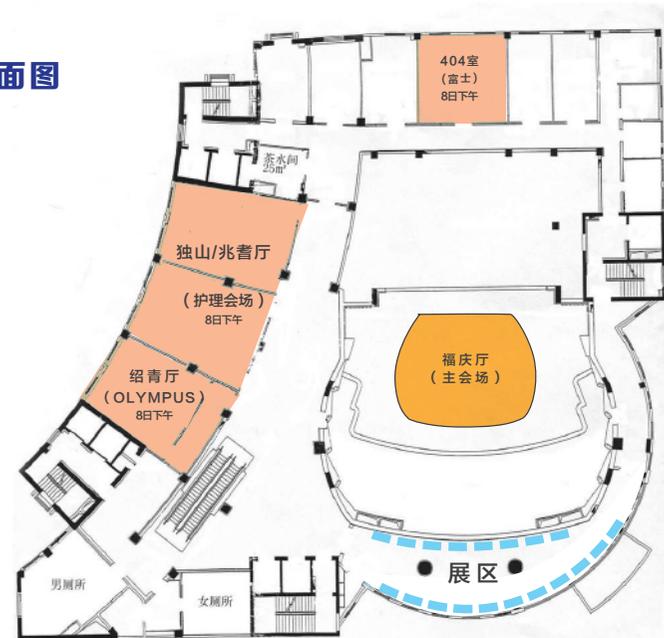
注册费用: RMB1000元/人, 研究生RMB500元/人, 外宾USD500元/人  
 报到时间: 2017年4月7日  
 会议时间: 2017年4月7日—9日  
 报到地点: 2017年4月7日 上海青松城大酒店 (肇嘉浜路777号)  
                   2017年4月8日 复旦大学附属中山医院18号楼 (斜土路1609号)  
 会议地点: 复旦大学附属中山医院18号楼3-4楼 (斜土路1609号)  
 ESD沙龙地点: 上海青松城大酒店 (肇嘉浜路777号)  
 内镜演示地点: 复旦大学附属中山医院内镜中心 (医学院路111号)

# 会场平面图

## 三楼平面图



## 四楼平面图



## 酒店住宿



- 酒店住宿:** 上海斯格威铂尔曼大酒店(打浦路15号)电话: 021-33189988  
上海好望角大饭店(肇嘉浜路500号) 电话: 021-64716060  
上海青松城大酒店(肇嘉浜路777号) 电话: 021-64333888  
上海明珠大饭店(肇嘉浜路212号) 电话: 021-64310880  
全季酒店(肇嘉浜路221号) 电话: 021-64270808  
上海徐汇瑞峰酒店(肇嘉浜路7号) 电话: 021-51695579  
上海利园大酒店(东安路255号) 电话: 021-33988888  
上海建国宾馆(漕溪北路439号) 电话: 021-31009553

## 交通指南



- ▶ 浦东机场出发至复旦大学附属中山医院18号楼(全程43.3公里, 驾车约51分钟)  
乘坐磁悬浮, 经1站至龙阳路换乘地铁7号线;  
经10站至东安路站下车, 4号口出; 步行670米到达。
- ▶ 虹桥机场出发至复旦大学附属中山医院18号楼(全程16.6公里, 驾车约49分钟)  
乘坐地铁10号线, 经7站至虹桥站换乘地铁4号线;  
经4站至东安路站下车, 4号口出; 步行670米到达。
- ▶ 虹桥火车站出发至复旦大学附属中山医院18号楼(全程18.2公里, 驾车约47分钟)  
乘坐地铁10号线, 经7站至虹桥站换乘地铁4号线;  
经4站至东安路站下车, 4号口出; 步行670米到达。

# 合作伙伴

01. 爱尔博（上海）医疗器械有限公司
02. 奥林巴斯（北京）销售服务有限公司上海分公司
03. 富士胶片（中国）投资有限公司
04. 宾得医疗器械（上海）有限公司
05. 波科国际医疗贸易上海有限公司
06. 上海友合医疗科技股份有限公司
07. 库克（中国）医疗贸易有限公司
08. 上海澳华光电内窥镜有限公司
09. 南京微创医学科技股份有限公司
10. 武田（中国）国际贸易有限公司
11. 北京费森尤斯卡比医药有限公司
12. 深圳万和制药有限公司
13. 北京康派特医疗器械有限公司
14. 上海埃尔顿医疗器械有限公司
15. 上海吉跃医疗器械有限公司
16. 阿斯利康（无锡）贸易有限公司
17. 舒泰神（北京）生物制药股份有限公司
18. 上海承希生物科技有限公司
19. 深圳开立生物医疗科技股份有限公司
20. 上海澄渊商贸有限公司
21. 上海信谊天一药业有限公司
22. 上海丰维医药科技开发有限公司
23. 北京泰德制药股份有限公司
24. 杭州安杰思医学科技有限公司
25. 安瑞医疗器械（杭州）有限公司
26. 江苏扬子江药业集团有限公司



总代理：上海聚祥科技发展有限公司

地址：上海市长宁区通协路288弄2号313室，邮编：200335，  
电话：021-62308977，传真：021-52831027，邮箱：zyymd@vip.163.com



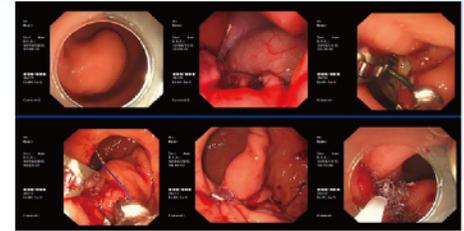
## OverStitch内镜缝合系统

### 优势：

- ※ 消化道壁全层缝合；
- ※ 可闭合较大缺口，无需钛夹辅助；
- ※ 步骤简单、手术耗时短

### 适应证：

- ※ 穿孔及瘘的缝合；
- ※ 主动全层切除术后及NOTES术后创面缝合；
- ※ POEM术后隧道入口缝合；
- ※ 溃疡性出血及巨大溃疡主动缝合；
- ※ 减重手术



胃间质瘤全层切除术后缝合  
复旦大学中山医院周平红教授



## ORBERA胃内减肥水球

- ※ 通过胃镜植入迅速，无需住院；
- ※ 产生饱腹感，减少进食；
- ※ 减肥疗效显著；
- ※ 非外科手术，无创伤；
- ※ 非药物治疗，无副作用



## 腔内肿瘤射频消融治疗的创新性突破

英国帝国理工大学著名外科专家Nagy Habib 发明

- 直接消融肿瘤组织，延长生存时间
- 2007年获得全球专利
- 2009年获欧盟CE及美国FDA认证
- 2012年获中国SFDA认证



Habib™ EndoHPB  
双极射频消融导管

## 胰腺癌微创治疗的创新性突破

Habib™ EUS 射频消融针

无需开刀手术  
直达肿瘤，射频消融肿瘤组织  
对胰腺腺及肝尾叶等深部肿瘤提供微创治疗手段  
射频消融与手术切除是目前国内外公认的肿瘤治愈性治疗手段  
Habib™ EUS射频消融针完美结合内镜超声与射频二种微创手段



上海友合医疗科技股份有限公司  
地址：上海市黄浦区宁海东路申鑫大厦23层  
电话：021-63336813 传真：021-63296178



